

Cette extrême pénurie d'anciens exemplaires du *King tien che wen* est à première vue assez surprenante. Aucune édition des Ming n'est connue. Le Japon, qui a livré tant d'anciens monuments de la littérature chinoise ancienne, n'apporte ici ni un manuscrit ni une édition. A y regarder de plus près, cette situation s'explique assez bien. Depuis le XII^e siècle, les gloses du *King tien che wen* étaient passées dans le *Che san king tchou chou*, réparties en fin de chapitre ou après chaque phrase à la suite du commentaire principal ; le *King tien che wen*, en tant qu'ouvrage indépendant, avait ainsi perdu sa principale utilité.

Il faut ajouter que, dès le début des Song, le plan du *King tien che wen* ne répondait plus aux habitudes des lettrés : il ne s'occupait pas de *Mong tseu* qui était passé maintenant au rang des classiques, et traitait de *Lao tseu* et de *Tchouang tseu* dont la fortune, depuis la fin des T'ang, avait beaucoup diminué. Enfin, pour les besoins courants de l'étude, on avait recouru, au moins dès le début des Song, à une sorte de démembrement de l'œuvre de Lou Tö-ming : en même temps que ses phrases entraient une à une dans le *Che san king tchou chou*, l'habitude s'était prise d'éditer isolément, sous le nom de 音義 *yin-yi*, les chapitres relatifs à chacun des classiques.

De ces éditions partielles, un certain nombre d'exemplaires ont été retrouvés. Ce sont :

1^o Le 禮記音義 *Li ki yin yi*. Cet exemplaire avait été publié sous les Song au 公使庫 Kong-che-k'ou de 撫州 Fou-tcheou (Kiang-si). Il a été reproduit à la fin du XVII^e siècle au T'ong-tche-t'ang, mais ne fait pas partie du *T'ong tche t'ang king kiaï*.

2^o Le 6^e chapitre du 春秋左氏音義 *Tch'ouen ts'ieou tso che yin yi*, correspondant au 20^e chapitre du *King tien che wen*. Cet exemplaire fragmentaire, datant des Song, se trouvait au début du XIX^e siècle dans la bibliothèque bien connue de 張金吾 Tchang Kin-wou¹.

3^o et 4^o Le 論語音義 *Louen yu yin yi* et le 孝經音義 *Hiao king yin yi*, auxquels était joint le *Mong tseu yin yi* de Souen Che. Ces trois textes, qui appartenaient à une édition publiée en grands caractères au Sseu-tch'ouan sous les Song (蜀大字本 *Chou-ta-tseu-pen*), ont été reproduits il y a un siècle au 士禮居 Che-li-kiu par Houang P'ei-lie, mais ne font pas partie intégrante du *Che li kiu ts'ong chou*².

vérifier, car j'ai rapporté à la Bibliothèque Nationale un exemplaire, d'ailleurs médiocre, de ces éditions du Fou-kien cf. *T'oung Pao*, 1913, p. 768, n^o 1421).

1. Il doit être décrit dans le 愛日精廬藏書志 *Ngai je tsing lou ts'ang chou tche*, mais je n'ai pas actuellement cette bibliographie à ma disposition.

2. Ils étaient d'un format plus grand que les